

本期目錄

董事長的話	1
募款晚會特別報導	2-5
會務報告	6-7
社團活動	8-10
特別報導_侯英煥	11



· 台灣會館13週年感恩募款餐會後董事合影。

董事長的話

一年一度的募款晚會在會館同仁及鄉親的通力合作之下圓滿達成。在此謹代表會館向所有鄉親致謝。謝謝您們長期以來對會館的支持。唯有在鄉親們共同愛護、支持之下，會館事務才能順利進行，台灣文化才能繼續保存、發揚；台美人的地位才能提昇。

台灣總統大選即將到來，關心台灣政治的鄉親更已是竭盡心力為自己屬意的候選人造勢、宣傳。連續不斷與選舉有關的活動，更是為台美人社區加溫了不少。選舉有勝必有負，但是台灣的勝利才是我們所有台灣人的福份。我們唯有共同凝聚「台灣共識」才能為台灣帶來永久的勝利。本人在此殷殷期盼不管選舉結果為何，我們所有鄉親不分藍綠都應拋棄藍綠的意識型態，本著「台灣共識」共同為台灣、台灣人及台美人奮鬥。

會館自開創以來已快接近14個年頭，參與的會員及活動在這14個年頭裡有長足的增長。現有的硬體設備已不敷應用，因此在前幾位董事長任內已有擴館的構想，但因地點選擇不易，在幾次嚐試中均未成功。基於擴館的急迫性，現在正考慮在原址整建。董事會將組成擴館委員會，著手研究原址整建的可行性。懇請鄉親們能在這方面提供意見以便參考。擴館委員會將把研究結果、匯集鄉親意見，提供給董事會以做最後決定。

聖誕節已在寒氣襲人摻雜著歡樂聲中渡過，馬上接著就是新年及春節，恭祝全體鄉親身體健康、萬事如意，以感恩、期盼的心迎接前景無限的龍年。

涂新宏 感恩常住我心



十三週年感恩募款晚會

一年一度的大洛杉磯台灣會館募款年會於 10 月 22 日舉行，有六百餘佳賓出席，除了精彩的演講及表演之外，今年的義賣品特別豐富，多件珍貴藝術品的加入，特別是甫去世的台美攝影協會會長侯英煥先生的攝影作品，也在拍賣之列，吸引來賓踴躍競標。

晚會座上佳賓雲集，包括有聖地牙哥台美基金會董事長范少達，馬來西亞台商會會長李芳信等，節目主持由黃文谷、余佳霓主持，首先投影片介紹會館活動回顧，台灣會館合唱團演唱「天頂的星」及「暗淡的月」。狂想三重奏演奏兩首台灣組曲，外再加上男中音張淳茵的獨唱，台美小姐熱情走秀，使晚會氣氛更加活潑；之後三太子上場，不但台上充滿活力，三太子又下台繞場與來賓同樂，炒熱氣氛。

董事長徐新宏致詞指出，他上任以來以積極務實為經營方式，一年來積極改善會館建物，推展台灣學校、台美小姐選拔、台美人傳統週等活動，三太子在社區裡為台灣揚名，成績亮麗。

募款由前董事長林榮松先生主持，來賓反應熱烈，現場捐得近三萬。今年摸彩除了中華、長榮兩航空公司機票外，董事們又捐出多項精美禮品，與大家同樂。



吳澧培董事長主講：我對人生的體驗與感觸

創館董事長吳澧培先生的祖父、父親早年在日本統治下，一心歸漢，奉清朝為正朔，不稱日本年號。二戰後，蔣介石來台，二二八事件發生。吳澧培先生的父親對國民黨絕望，後來的白色恐怖更讓吳家遭受極大衝擊。吳澧培先生之兄於初三時加入讀書會，被國民黨關押十二年。親眼見國民黨如何迫害老實的台灣人，使他思想變得極端與早熟，苦讀進入台大經濟系，修社會主義批判，廣閱資本論、共產主義、列寧心經等書，思想受啟蒙。

1956 年埃及人民為爭回蘇伊士運河，對抗有精良武器的統治者英國，接著匈牙利對抗蘇聯，爭取獨立，使他領悟，在弱肉強食世界，除非人民自己站起來，否則不管是資本社會或是共產主義都救不了人民，這領悟後來成為他一生的信念，一生不改變、不妥協，堅持台灣必須獨立。在旅居美國數十年間，他不僅成為台美社區領袖，也爭取到美國國會對台灣的了解與支持。吳澧培一生行止代表台美人走過的一段辛苦路程，將來還會繼續走下去。



募 款 餐 會 活 動 剪 影



多名藝術家慨捐作品，讓競標現場增色不少



台灣會館合唱團天籟之音



台美小姐現場走秀，風姿卓越



三太子熱鬧登場，讓晚會活潑生動



前董事長林榮松在台上主持現場募款



黃文谷、余佳霓最佳主持搭檔



華航代表頒發機票給得獎者



來賓抽中長榮機票收穫豐碩

募款餐會活動剪影



美麗的台美小姐與三太子合影



董事長頒贈獎牌給創館董事長



董事長徐新宏與榮譽顧問們合影



董事長徐新宏頒獎表揚資深義工

募款晚會財務報告

一、收入

1. 捐款收入	\$27,687.88
2. 永久會員	\$11,200.00
3. 榮譽顧問	\$41,000.00
4. 義賣收入	\$11,895.00
5. 廣告收入	\$ 3,000.00
6. 票務收入	\$43,145.00
7. Raffle Ticket	\$ 5,010.00

小計

\$ 142,937.88

二、應收未收

1. 永久會員	\$ 1,000.00
2. 義賣收入	\$ 500.00

小計

\$ 1,500.00

募款總計

\$ 144,437.88

三、支出

1. 場地及用餐支出	\$32,049.33
2. 廣告支出	\$ 600.00
3. 印刷費__月曆	\$ 3,266.58
4. 印刷費__文宣,晚會票,節目單	\$ 1,329.70
5. 佈置__桌花	\$ 621.00
6. 募款現場音響	\$ 595.00
7. 雜費__Banner改字, Raffle Tickets	\$ 29.02
8. 交通費__運送三太子及月曆	\$ 60.00
9. 永久會員,榮譽顧問,義工獎盃...	\$ 1,979.80
10. 摸彩獎品	\$ 620.03
11. 郵資	\$ 12.48
12. 電線	\$ 161.23
13. 攝影	\$ 100.00

支出總計

\$ 41,424.17

四、總結

募款總計	\$ 144,437.88
總支出	\$144,437.88
結餘	\$ 41,424.17
	<u>\$103,013.71</u>

製表日期：12/28/2011

2011年募款晚會捐款名單

永久會員：

宋文嶽、李明珊、李登輝學校南加州校友會
林士坤、林宛青、洪堯昆、黃文瑜、陳薰洋基金會
葉上毅、張簡昭智、賴梅、Appollo Super Burger

榮譽顧問：

李木通、徐新宏、殷清隆、陳文石、黃介玄
楊信、蔡鴻展、聖蓋博希爾頓飯店(一萬)

義賣收入：

田詒鴻 \$3,000、陳麗華 \$2,000、周清耀 \$1,500
林芬香 \$700、John Chiang \$700、王瑾瑾 \$500
Trendnet, Inc. \$500、陳國昌 \$300、黃及時 \$300
Eddie Liu \$300、Ching Jung Wu \$200、
吳大衿 \$125、Helen Wang \$100

捐款\$6000：

TRENDNET, INC.

捐款\$1,000：

黃文谷、詹文峰、魏昭博
The California Rice Industry Association
Leonard Hsu、Sherry Wang

捐款\$727.88：

呂泉生文教基金會

捐款\$600：

Bertha Huang

捐款\$500：

李芳信博士、林雄偉醫師、吳茹崧、胡維剛
袁登滿、許正雄、楊盛繼、Athens Services
Holiday Inn Express Rosemead
Tzu Lin & Deng F. Fang
VAL Financial Group

捐款 \$400：

劉聖達

捐款\$300：

林武彥醫師、許信夫、許昭雄醫師、賴東成
Irwin Y. E. Chu、Mei-Lin Chen Yang

捐款 \$200：

王忠恕、方仁楠、林政彥、林福田醫師、范少達
翁櫻珍、陳行五醫師、陳春仁、黃介鋒、楊文顯
蔡玉燕、蔡明章、無名氏二位、Chun Chieh Chiu
Kuang-Juh Chu、Louis S Yu、Phillip Huwang
Zun-Chu Fu、Jen Tu

捐款 \$170：

Yi-Zou J Chao

捐款 \$140：

葉思雅醫師

捐款 \$100：

台北汽車、江運貴、余忠村、余哲明、吳澄槐
陳榮昌、曾太吉、張羅世梅、廖晃雄、Andy
Chuan Chang Hung、C.T. Hung M.D., Inc.、Ray Lee
SAB Services Inc.、Shu L Shih、Shu Li Tsai
Yafen Su、Koung Y. Chen、Roger Ying Chun Wang

捐款 \$20~\$99：

白美玉、林克斯、許炳楠、黃蔡瑞雲、鄭瑞娜
Alex Yang、Heng-Wei Hsu、Robert B. Liu

特別感謝：

李淑櫻董事捐贈畫作
林尚甫捐贈攝影作品
侯英煥會長家屬捐贈攝影作品
翁愛薰捐贈刺繡藝術品
陳文石前董事長捐贈畫作
陳方馨捐贈蔡英文簽名T恤
陳漢民董事捐贈觀賞石
楊平猷捐贈雕塑藝術品

(* 備註：如有漏載，敬請見諒！)

會員及鄉親，有意藉由購買侯英煥會長攝影作品或 2012 台美小姐月曆來支持台灣會館，請洽詢 (626)307-4881

我們的驕傲 — 台灣會館籃球隊

誠然平均年齡 35 歲對一個籃球隊而言有點“老”，但台灣會館籃球隊捷報頻傳，成績亮眼！日前在 Mofufus League 比賽中勇奪冠軍，年屆 38 的 Bill Chao 並獲得「最佳球員」榮銜，Mofufus League 是聖蓋博谷的一個在地聯盟。



台灣學校慶祝聖誕及新年

台灣學校華文班於 12 月 17 日在台灣會館舉辦歲末同樂會，老師和同學們一同高唱聖誕歌曲並由會館董事長分送每位小朋友聖誕禮物。

台灣學校大家庭提前一同歡度聖誕節。



台灣人出席柔似蜜市長募款會

加州柔似蜜市市長 Steven Ly 於 12 月 7 日舉辦一場生日募款會，有社區人士三百多人出席，其中包括台灣會館董事長徐新宏、財務長田詒鴻等多位會館董事。由於台灣會館位於柔似蜜，與市府關係密切，Steven Ly 於就任市長與台灣會館頻有接觸，多次造訪會館，並擔任台美人傳統週代言人。

台美小姐參加羅蘭崗花車遊行

甫於今年 8 月出爐的 2011 年台美小姐，於 10 月 22 日參加羅蘭崗第 39 屆 Buckboard Days Parade，成為遊行隊伍中最美麗的一員，並受到沿途參與居民的諸多掌聲與鼓勵。此活動由羅蘭崗社區協調委員會主辦，旨在標示羅蘭崗為加州最佳養育孩童之所在。



臺灣第一好，大家來惜寶

由台美攝影協會會長林尚甫拍攝編製的「台灣第一好」看板，日前陳設於台灣會館供大家參觀。照片呈現社會各階層在每個角落，充滿希望地豎起大拇指表示加油的景象，畫面熱鬧而溫馨！



台灣會館乒乓球隊歲末聯歡

台灣會館乒乓球隊於 12 月 17 日於會館舉辦歲末聯歡會，隊員們及家屬聚在一起切磋球技，美食與歡笑當前，會館董事長也來共襄盛舉。

台灣會館乒乓球隊每週二、四下午五至九時練習，歡迎有興趣的朋友加入。



台加協會理事長拜訪大洛杉磯台灣會館

10 月 8 日台加協會現任理事長施興國賢伉儷訪問大洛杉磯台灣會館，正逢台灣會館在舉辦 2011 年募款記者會。

記者會後施興國伉儷在徐新宏董事長導引下參觀台灣會館的設施，尤其是新完工的展覽室，其中有豐富的台灣文物展示。

施興國理事長並與台灣會館董事長徐新宏就館務經營交換意見，咸感台加協會與台灣會館在海外台灣人社區扮演極重要角色，應盡量交流、切磋。



台灣人長輩會年終聯歡

12 月 17 日長輩會的長輩們齊聚台灣會館舉辦年終聯歡會，在蕃薯藤合唱團的美妙聖誕歌聲中，聖誕老人翩然來到，分發糖果之外，也不忘來一段 Santa 也讚美。

會中並為當月生日長輩慶生，歌聲舞影，人生果然七十才開始，其樂無比！



童子軍社區服務為台灣會館整容

亞凱迪亞童子軍於日前做社區服務，日行一善到大洛杉磯台灣會館當一天義工，有二十多位童子軍及他們的家長，替台灣會館油漆，包括大禮堂，入口處的石階以及門牆，讓會館煥然一新。



美國福爾摩莎基金會邀請眾議員 Royce 演講

長期注重亞太安全及經貿發展的國會資深眾議員 Ed Royce 應美國福爾摩莎基金會的邀請在大洛杉磯台灣會館以「U.S.-Taiwan Bolstering Relationship」為題發表演講，會中向與會來賓表示，目前學術界有人提出「放棄台灣」來解決美、中之磨擦的理論太過於天真。

他說，美國與台灣有歷史淵源，台灣對美國而言，在促進亞太地區民主示範作用方面扮演關鍵性的角色。犧牲台灣會讓中國認為美國軟弱，因此不會在重要國際議題，例如伊朗及北韓核武化，支持歐美所提的制裁案，反而會得寸進尺。



南加客家生活座談會感恩節音樂會

南加客家生活座談會於 11 月 26 日舉辦一場由黃令先策劃的客家感恩節音樂會。演出者多為年輕人，多位來賓享受一場別開生面的小型音樂會。



美國台灣人獅子會視聽力義診

美國台灣人獅子會 29 日在大洛杉磯台灣會館舉辦免費聽力、視力檢查服務社區。

當天在大洛杉磯台灣會館停車場，獅友們發揮團隊精神，國際獅子會南加聽視基金會並派出該會的活動診療車助陣，台灣會館也提供場地贊助。當日在多名醫師的協助下，共服務了 120 位鄉親，這是台灣會館與社團合作發揮最高功能的良好典範。



TAGS 電動及油電車講座及展示會

由 TAGS 主辦的「電動及油電車講座及展示會」12 月 3 日在台灣會館廣場舉行，主講人之一的林孟邑是一對電動車及油電車有深入研究的南灣工程師。他以深入淺出的方式介紹電動及油電車，並提醒選購時必須注意的事項。之後，三家車行的代表以英文介紹各家車輛，然後接受聽眾的問題，提供答覆。



「張志群從匪諜到台灣人」電影欣賞會

由台灣建國促進會主辦的電影欣賞會—「漂泊、落葉、生根」是有關張志群一生由中共潛伏台灣的匪諜變為台灣人傳奇故事的記錄片。

當天有將近 60 多位的鄉親齊聚會館會議室，為配合當天活動，太平洋時報刊出張志群專訪，並特別空運數十本張志群的自傳「從中國革命少年到台灣建國老兵」來美，在現場立即被搶購一空。



台灣人公共事務會多位創會大老相聚話從前

台灣人公共事務會已成立將近三十年，早期台灣在國民黨極權統治下，台灣人冒生命危險成立這個組織，為台灣爭自由民主。多位創會大老，現居南加州，關心台灣的熱情依舊，日前相聚，回顧往事，華路藍縷，前瞻未來，建國未成，咸認為長江後浪推前浪，台灣人必須團結起來，再接再厲。



美國台灣研究院舉辦台灣大選研討會

11 月 5 日來自台灣的僑民及數位中國人士出席了由美國台灣研究院所主辦的 2012 台灣大選研討會。

主持人林文政以蔡英文和馬英九在民調上打成平手，說明這次選戰的劇烈。

林榮松醫師則以歷年選舉結果的數據證明，目前台灣仍是藍大綠小。綠營若指望靠南部就要贏總統大選，是不實際。

林榮松一再提醒，所有綠營支持者不可掉以輕心。最後林榮松醫師在結論時呼籲海外鄉親一定要回台投票，不能回去的也要幫忙催票。



台美公民協會新理事長出爐

台美公民協會選出新任理事長，由 Teddy Liaw(廖泰德)接任。

廖泰德表示，讓有二十六年歷史的台美公民協會繼續成長是很重要的。台美公民協會在整個台美人社區發展藍圖中應居於領航地位。他計劃在現有的組織結構上以近年來的成功經驗為基礎，持守台美公民協會的宗旨，提昇台美人在美國的生活品質的使命。



台美畫會 2011 冬季特展



台美畫會 11 月舉行 2011 年冬季展。成立已有 17 年的台美畫會，不斷有年輕新血加入，成為台美人社團中，比較沒有青黃不接窘況的社團之一。

成員在會長陳景修以及秘書長鄭世端的領導下，將洛僑中心的展示室佈置成為一個精緻的畫廊，將近百幅的創作，有油畫、水彩、粉彩、素描、壓克力混合材料、粉臘、陶瓷、雕刻，甚至有有聲以及光電的五顏六色腳踏車。畫會成員背景及人生經驗多元，因此題材及表現方法也十分特別。

影片「好國好民」來到洛杉磯

12 月 17 日，大洛杉磯台美人老、中、青三代齊聚台灣會館，一起分享「好國好民」(Dear Taiwan) 影片，這是一部以訪談、論述的方式探討台灣社會各階層，對自我認同形成的記錄片。

活動開始，首先由陳文成基金會創會會長林富文先生介紹「閱讀台灣、探索自己」活動，鼓勵年輕人用心去體會「台灣」這一本書。正片上映，大家聚精會神，似乎正審慎評估受訪人意識形成及其心路歷程。而當影片進行至今年六月間在台北由年輕族群展開的座談會內容時，全場更是鴉雀無聲、仔細聆賞，終究台灣人的前途，是建築在台灣年輕世代的關注與努力之上。



北美洲台灣人醫師協會談『抗老』，年會熱鬧登場

北美洲台灣人醫師協會南加分會於 10 月 15 日舉行年會，會場熱鬧繽紛，各種商展攤位，以財經、健康為主題吸引賓客。另外三場醫學，以及財經講座也一一展開。會場的另一邊展出的有過去較少出現的攝影以及繪畫作品。

晚宴的兩位主講人之一是彰化基督教醫院副院長劉青山醫師，他以抗老化醫學的最新突破為題演講，指出食物的攝取對抗老化的影響。另一位是加州眾議員潘君達 Richard Pan 醫師以「以台美人第二代醫師為

榮」為主題，講述他學醫及從政的心歷路程。晚會在台灣會館台美小姐的晚禮服走秀，以及醫師歌手們高歌獻唱的歡娛氣氛下，讓 2011 年年會圓滿成功。

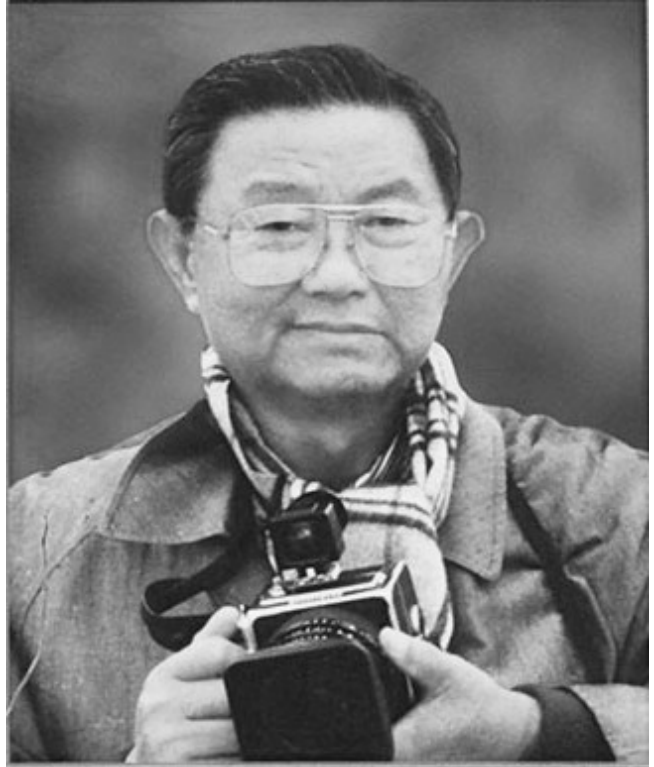


懷念台美攝影學會會長侯英煥先生

「我怎麼看都覺得有一點歪歪的」，這是當你與侯會長一起工作，特別是佈置會場時經常聽到的一句話，侯先生實事求是、擇善固執的性格可見一斑。

活躍於南加社區，獨樹一格的台美攝影學會會長侯英煥先生，不幸於 10 月 8 日溘然仙逝，享年 77 歲。消息傳來，台美社團人士莫不驚愕惋惜，無限哀思。台美攝影學會副會長林尚甫表示，侯會長執著攝影的熱情、對作品的認真，一板一眼，仔細推敲，都讓會員仍感音容宛在；由於他不吝教導，會員不斷增加，每月規定上課切磋，讓許多新手對攝影產生濃厚興趣；任內經常舉辦展覽，敦促會員技巧精進，使該社團成為近來南加州成長最快的社團，每次的聚會濟濟一堂，會員之間感情融洽溫馨，侯會長的苦心經營有以致之。

侯會長雖不幸仙逝，其才華洋溢、熱心公益的印象長留人心。家屬依其所願，慷慨捐贈其攝影作品多達 68 幅義賣，並將所得捐給 UCLA 肝臟移植中心、海外蔡英文後援會、及台灣會館，隆情高誼，令人感懷。一幅攝影佳作，能啟發創意、感動人心，台灣會館很榮幸在會議室保留了多幅侯會長的作品，讓熱愛攝影的朋友有機會再次欣賞與感受侯先生的攝影技巧及熱情。





大洛杉磯台灣會館基金會
Taiwan Center Foundation of Greater Los Angeles

3001 Walnut Grove Ave.
Rosemead, CA 91770
Tel: 626-307-4881 Fax: 626-307-4388
E-mai: taiwancenter_la@yahoo.com
<http://www.taiwancenter.org/>

NON PROFIT
U.S. POSTAGE

PAID

MONTEREY PARK CA
PERMIT NO. 183

Return Service Requested



大洛杉磯台灣會館董事長 涂新宏暨全體董事
方仁楠 王世雄 王梅鳳 王榮義 田詒鴻 何壽美
吳大衿 李木通 李淑櫻 周濟耀 林榮松 洪濟順
張菊惠 陳文石 陳芄佑 陳漢民 陳麗華 陳鶴騰
黃文谷 楊右民 楊豐明 溫玉玲 溫宏明 賴英慧
賴淑達 賴慧娜

恭賀